

PCB konusunda yapılan bilgilendirme toplantısı 15.12.2010

Çevre kirliliğinin gelişim süreci raporu

I. Kullanılan / Yenilebilen Bitkiler

Bu yılın ilk sebze örnekleri, lahana ağırlıklı olmak üzere Kasım ayının ikinci yarısında alındı (2010 yılının 46. Haftası). Bu örnekler Dortmund Limanı etrafındaki küçük bahçelerde yetişen sebzelere aitti. Araştırma sonuçları, 2011 yılı başında açıklanacak.

II. Su

2010 yılı Haziran'ında, Dortmund Limanı'nın daha doğrusu Dortmund-Ems-Kanalı'nın 2 ayrı yerinden incelenmek üzere su örnekleri alındı. Yapılan araştırmada alınan su örneklerindeki birleşimler analitik olarak incelendi. Sonuçlar, araştırma için dikkat edilmesi baz alınan sınırın altındaydı. Bu da, Liman'daki suda herhangi bir PCB buluntusuna rastlanmadığını ortaya koyuyor.

III. Balık ve Sudaki tortular

PCB, Dioksin ve Furan içerik araştırmaları için alınan numune incelemelerinin ardından, Eyalet Doğa Çevre ve Tüketici Haklarını Koruma Dairesi (LANUV), Dortmund Limanı'ndaki balıkların tedbir nedeniyle yenmemesi gerektiği önerisinde bulunuyor.

30 Ağustos 2010 tarihi itibarıyla LANUV, Dortmund Belediyesi adına Dortmund Limanı'ndaki balıkları ve tortuları incelemeye başladı. Yapılan incelemelerde balık ve tortuların PCB, Dioksin ve Furan içerip içermediği ve bu maddelerin değerleri araştırılıyordu. İnceleme kapsamında dokuz tane kiliz balığı, beş tane yılan balığı, on tane levrek, üç tane mercan, üç tane turna, bir tane sazan, bir tane de uzun levrek yakalandı ve tüm bu balıklar analiz edildi.

Araştırma sonuçları belli oldu. Sonuçlar, Avrupa Birliği'nin prensiplerine göre balıklarda belirlenen en yüksek Dioksin, Furan ve PCB değerlerini ortaya koyuyor (satışa sunulan balıklarda). İncelenen 5 yılan balığı örneğindeki değerler, Avrupa Birliği'nin, dioksin ve dioksin benzeri PCB (dl-PCB) değeri için belirlediği en yüksek oran toplamının 1,3 ve 7 katına tekabül ediyor. EU'nun belirlediği değer, gram dokusu başına 12 picogram (12 billionstel Gramm). Ayrıca alınan 18 balık örneğinin sekizinin bir kısmındaki oranlar da, izin verilen en yüksek oran 8 picogram/gram'ın üzerinde. Zarar, ortaya çıkan önemli ölçüdeki dioksin benzeri PCB ile saptanmış oluyor.

LANUV inceleme sonuçlarına göre, balık numunelerinde ortaya çıkan zarar ile ENVIO Firması olayı arasında doğrudan bir bağlantı kurmamak gerekiyor. Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti'ndeki endüstri bölgesinin etkisi altında kalan diğer sular için de aynı durum söz konusu. Oralarda alınan balık örneklerindeki değerler de Dortmund Limanı'nda yapılan değerlere yakın. Şu anda devam eden ve ileriye yönelik olarak da planlanan Monitoring Programı için, diğer veriler bekleniyor.



Sudaki tortularla ilgili yapılan incelemelerin sonuçları da, Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti'ndeki endüstri bölgesinin etkisi altında kalan diğer sularla aynı mukayesi ölçüsünde.

Dortmund Angelspor Klübü ve belediyenin balıkçılık konusunda danışmanlık yapan uzmanları, balık tüketiminin sakıncalarıyla ilgili olarak gerekli yerleri bilgilendirdiler.

IV. Toz örnekleri (temizlik sırasında alınan)

Bu yılın Eylül ayında, Dortmund Limanı AG (Dortmunder Hafen AG) tarafından, bölgedeki toz örneklerinin incelenmesi talimatı verildi. Liman bölgesindeki yaşama alanları da dahil olmak üzere yeşil alanlardan ve küçük bahçelerden 68 farklı toz örneği alındı. Alınan toz örneklerindeki değerler, minimum zarar düzeyi olarak belirlenen (Auslösewert) 50 mg PCB/kg yaklaşmıyordu bile. Böylece bölgede bu anlamda herhangi acil bir temizleme çalışması yapılmasına gerek olmadığı ortaya çıktı.

İncelenen 43 örnekteki PCB değeri, araştırma için baz alınan sınırın altındaydı. Bu numuneler içerisinde, yeşil kuşağın yanında (Grüngürtel), yaşanan ve ziraat yapılan (Wohnbebauung) alanlardan alınan pek çok örnek de yer alıyordu. 21 toz örneğinde çok düşük oranda PCB değeri ortaya çıktı (bu değer, araştırma için baz alınan sınırla 2,4 mg/kg arasında). Yalnızca 4 toz örneği sonucunda, 17 mg/kg'ya kadar PCB oranı çıktı, ki bu bile minimum zarar düzeyi olarak belirlenen (Auslösewert) oranın çok altında kalıyor. Bu sonuçlar işletme nedeniyle yükselmiş olarak tanımlanıp, etkilenen atıkların geri dönüşüm değeri hesap edildi (PCB açısından bu yana malların bugün bile legitim olarak ele alınabilmesi söz konusu olduğundan).

Genel sonuçlar, en çok zarar gören alan, Kanalstraße 25 ve hurdaların yeniden değerlendirildiği yerler (Schrottverwertergrundstücke) dışından alınan toz örneklerinde göze çarpan herhangi bir değer olmadığını ortaya koyuyor. Ayrıca, Fredenbaumpark'taki bahçe dernekleri toprağından ve çocuk oyunu alanlarından alınan örnekler de dikkate alınmayacak ölçüde PCB değeri içeriyor. Ayrıca toz tortu ve / veya toz yağışı ölçümlerindeki PCB değeri olması gerektiği gibi, bu şekliyle hurda çalışması işletmelerde kategorize edilmelerinde bir sakınca yok. Sonuç olarak bu şekilde PCB içerebileceği düşünülen diğer bütün kaynakların araştırıldığından yola çıkılıyor.

V. Dortmund Limanı'yla ilgili önlemler ve diğer ekler

LANUV araştırmaları, PCB kaynağı olan, PCB riski taşıyan, ENVIO Firması alanı dışındaki bir takım farklı noktaları da işaret etti. Bunun üzerine olası risk taşıyan, bölgenin güney doğusundaki, 3. ölçüm noktası (muhtemelen Interseroh Firması) ve RRD 2 Firması (eski adı Hittmeyer) alanı incelendi. Buralarda önceden tedbir almış olmak için, bir takım küçük çaplı önlemlerin alınması gerektiği düşünüldü. Konuyla ilgili aşağıda sıralandığı gibi, gerekli önlemler alındı ve alınmakta.

Haziran 2010 itibarıyla RRD 2 ve Ahle firmalarıyla birlikte konuya yönelik önlemlere başlandı. Aynı dönemlerde, Interseroh ve RRD 2 firmalarına konuyla ilgili bir takım taleplerde bulunuldu ve bu istekler hayata geçirildi:



Interseroh Firması:

- Schredder'de (metal aletleri küçük parçalarına ayıran bir alet) yapılacak olan emisyon ölçümü (sonuçları hala açıklanmadı)
- Firmaya özel bir sokak süpürme makinasının tedariki ve bilgi ve belgelerle firma arazisinin günlük temizliği
- Metal aletleri küçük parçalarına ayıran Shredder'in, kapalı bir hangar içerisinde temizlenmesi ve tozundan arındırılması
- Hurda kesme makinesindeki ve bu makineden çıkan metal akımlarının nemi analizi
- Limanleğenin etrafındaki ve materyal deposunu saran emniyet duvarın yükseltilmesi (çalışmalar sürüyor)
- Haftalık olarak toz örneklerinin alınması ve bu örnekler üzerinde PBC analizinin yapılması (Bu güne kadar yapılan analizlerde herhangi bir şeye rastlanmadı. Ayrıca geçtiğimiz hafta yağmur ve kar nedeniyle inceleme yapılamadı)
- 20.09.2010 tarihinde hurda kesme makasındaki değerler 62 mg/kg'ye ulaştı. Material incelemesi halen yapılmakta.

Firma RRD 2 Firması:

- Firmanın bulunduğu alanının bilgi ve belgelerle birlikte düzenli temizliği (kuru yapılan temizleme, ıslatarak suyla yapılmaya başlandı)
- Yanlış yığınlara maximum bir yükseklik sınırı belirlenmesi
- Toz örnekleri düzenli olarak ayda bir kez alınması ve incelenmesi
- Envio Firması'ndaki trafo parçalarının profesyonel bir şekilde, güvenliğe dikkat ederek taşınması ve ortadan kaldırılması

Konuya dair ayrıntılı bilgiye <http://www.pcb-info.dortmund.de> adresinden ulaşabilirsiniz.

